

DODATOK Č. 1

k Zmluve o poskytnutí regionálneho príspevku č. 1003/2018

uzavretej podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) v nadväznosti na § 8 ods. 7 zákona č. 336/2015 Z. z. o podpore najmenej rozvinutých okresov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**dodatok č. 1**“) medzi

zmluvnými stranami:

Poskytovateľ

Názov: **Úrad podpredsedu vlády Slovenskej republiky
pre investície a informatizáciu**
Právna forma: **rozpočtová organizácia**
Sídlo: **Štefánikova 15, 811 05 Bratislava**
V mene ktorého koná: **Mgr. Patrik Krauspe
vedúci Úradu podpredsedu vlády Slovenskej
republiky pre investície a informatizáciu**
IČO: **50 349 287**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**
Číslo účtu v tvare IBAN: **SK52 8180 0000 0070 0055 7142**
(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

Prijímateľ

Názov: **Thermostav s.r.o.**
Právna forma: **spoločnosť s ručením obmedzeným**
Sídlo: **Staničná 8/12, 076 15 Veľaty**
V mene ktorého koná: **Prof. MVDr. Mikuláš Levkut , DrSc., konateľ**
IČO: **51 192 209**
Bankové spojenie: **Prima banka Slovensko, a.s.**
Číslo účtu v tvare IBAN: **SK76 5600 0000 0050 1535 2001**
(ďalej len „**prijímateľ**“)

(poskytovateľ a prijímateľ ďalej jednotlivo ako „**zmluvná strana**“ a spoločne ako „**zmluvné strany**“)

Preambula

Dňa 16. 11. 2018 bola uzavretá Zmluva o poskytnutí regionálneho príspevku č. 1003/2018 medzi prijímateľom a Úradom vlády Slovenskej republiky, ktorého práva a povinnosti vyplývajúce z právnych vzťahov v oblasti regionálneho rozvoja v súlade s ustanoveniami § 40ae zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej

správy v znení neskorších predpisov prešli s účinnosťou ku dňu 1. 1. 2019 na poskytovateľa (ďalej len „**zmluva**“). Zmluvné strany sa podľa § 516 Občianskeho zákonníka, v nadväznosti na § 8 ods. 7 zákona č. 336/2015 Z. z. o podpore najmenej rozvinutých okresov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s článkom XI ods. 6 zmluvy dohodli na uzatvorení dodatku č. 1, ktorým sa zmluva mení nasledovne:

Článok I

Predmet dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli, že článok I ods. 4 písm. a) zmluvy sa mení a znie:

„a) v roku 2018 celkovo v sume 5 767,- EUR z toho:

- i. 4 867,- EUR na bežné výdavky,
- ii. 900,- EUR na kapitálové výdavky,“.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že článok I ods. 4 písm. b) zmluvy sa mení a znie:

„b) v roku 2019 celkovo v sume 124 930,- EUR z toho:

- i. 7 300,- EUR na bežné výdavky,
- ii. 117 630,- EUR na kapitálové výdavky,“.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že článok X ods. 4 zmluvy sa mení a znie:

„Finančné prostriedky z regionálneho príspevku, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa ods. 2 alebo 3 tohto článku:

- a) v priebehu rozpočtového roka, v ktorom bol regionálny príspevok poskytnutý, vráti na výdavkový účet poskytovateľa **IBAN SK52 8180 0000 0070 0055 7142 s uvedením variabilného symbolu „08číslozmluvyrok“** a zároveň zašle poskytovateľovi avízo o platbe,
- b) po skončení rozpočtového roka, v ktorom bol regionálny príspevok poskytnutý, vráti na depozitný účet poskytovateľa **IBAN SK77 8180 0000 0070 0055 7177 s uvedením variabilného symbolu „08číslozmluvyrok“**. Zároveň zašle poskytovateľovi avízo o platbe.“

4. Zmluvné strany sa dohodli, že článok X ods. 5 zmluvy sa mení a znie:

„Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi **všetky výnosy** (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy prideleného regionálneho príspevku po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu Slovenskej republiky v zmysle ustanovenia § 7 ods. 1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách. Prijímateľ vráti výnosy na účet poskytovateľa **IBAN SK74 8180 0000 0070 0055 7134 s uvedením variabilného - symbolu „08číslozmluvyrok“** najneskôr do 5-tich

kalendárnych dní odo dňa určeného na vyúčtovanie regionálneho príspevku v zmysle čl. V ods. 1 tejto zmluvy a zároveň zašle poskytovateľovi avízo o platbe.“

5. Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č. 1 zmluvy: Štruktúrovaný rozpočet na rok 2018 sa mení a nahrádza novým znením, ktoré tvorí prílohu č. 1 tohto dodatku č. 1.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č. 2 zmluvy: Štruktúrovaný rozpočet na rok 2019 sa mení a nahrádza novým znením, ktoré tvorí prílohu č. 2 tohto dodatku č. 1.

Článok II

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy neupravené dodatkom č. 1 zostávajú nezmenené.
2. Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.
4. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok č. 1 riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a na znak toho, že obsah tohto dodatku č. 1 zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho prostredníctvom svojich oprávnených zástupcov bez výhrad podpisujú.
6. Neoddeliteľnou súčasťou dodatku č. 1 je:
 - a) Príloha č. 1: Štruktúrovaný rozpočet na rok 2018;
 - b) Príloha č. 2: Štruktúrovaný rozpočet na rok 2019.

V Bratislave, dňa

Vo Veľatoch, dňa

.....
Mgr. Patrik Krauspe
vedúci Úradu podpredsedu vlády
Slovenskej republiky pre investície a
informatizáciu

.....
Prof. MVDr. Mikuláš Levkut , DrSc.
konateľ spoločnosti

úhrada výdavkov spojených s vytvorením obecného podniku v obci Veľatý, vypracovaním projektovej dokumentácie, rekonštrukciou jestvujúcich priestorov a prístavbou, nákupom kolosového traktora s príslušenstvom, technológiie a strojov, v súlade s Akčným plánom okresu Trebišov, Aktivita B.4.5 Obecný podnik obce Veľatý

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET na rok 2018

Regionálny príspevok z Úradu podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu						
Bežné výdavky						
Typ výdavku	Merná jednotka	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Oprávnené výdavky spolu	Z toho Regionálny príspevok	Z toho vlastné zdroje
1. Osobné výdavky						
Mzdy	mesiac	8	676,00 €	5 408,00 €	4 867,00 €	541,00 €
CCP (hrubá mzda a odvody zamestnávateľa) pre jedného zamestnanca. Zamestnanec bude v pracovnom pomere v zmysle zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonníka práce v platnom znení. Zamestnanec bude manželom výroby, odbytu a prijímať objednávky.						
Celkom				5 408,00 €	4 867,00 €	541,00 €
2. Cestovné výdavky a cestovné náhrady						
				0,00 €		
Celkom				0,00 €	0,00 €	0,00 €
3. Výdavky na energiu, vodu, komunikácie						
Celkom				0,00 €	0,00 €	0,00 €
4. Výdavky na materiál a tovary						
Celkom				0,00 €	0,00 €	0,00 €
5. Výdavky na dopravu a služby						
Celkom				0,00 €	0,00 €	0,00 €
6. Iné oprávnené bežné výdavky						
Celkom				0,00 €	0,00 €	0,00 €
Spolu (bežné výdavky)				5 408,00 €	4 867,00 €	541,00 €

úhrada výdavkov spojených s vytvorením obecného podniku v obci Veľatý, vypracovaním projektovej dokumentácie, rekonštrukciou jestvujúcich priestorov a prístavbou, nákupom kolesového traktora s príslušenstvom, technológiie a strojov, v súlade s Akčným plánom okresu Trebišov, Účel regionálneho príspevku: Aktivita B.4.5 Obecný podnik obce Veľatý

Kapitálové výdavky							komentár k rozpočtu
Typ výdavku	Merná jednotka	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Oprávnené výdavky spolu	Z toho Regionálny príspevok	Z toho vlastné zdroje	
1. Výdavky na nákup strojov, prístrojov a zariadení, techniky a náradia							
				0,00 €	0,00 €	0,00 €	
Celkom							
2. Výdavky na nákup dopravných prostriedkov všetkých druhov							
Celkom				0,00 €	0,00 €	0,00 €	
3. Výdavky na prípravnú a projektovú dokumentáciu							
Projektová dokumentácia	kus	1	1 000,00 €	1 000,00 €	900,00 €	100,00 €	
Cena projektovej dokumentácie je na účel rekonštrukcie jestvujúceho objektu a výstavby prístrešku je stanovená na základe prieskumu trhu. Projektová dokumentácia bude spracovaná v rozsahu pre stavebné konanie a realizáciu stavby. Dokumentácia bude obsahovať položkový rozpočet pre účely VO na zhotoviteľa stavby. Ceny sú uvedené bez DPH.							
Celkom				1 000,00 €	900,00 €	100,00 €	
4. Výdavky na realizáciu stavieb a ich technického zhodnotenia							
Celkom				0,00 €	0,00 €	0,00 €	
5. Výdavky na rekonštrukciu a modernizáciu							
Celkom				0,00 €	0,00 €	0,00 €	
6. Iné oprávnené kapitálové výdavky							
				0,00 €			
Celkom				0,00 €	0,00 €	0,00 €	
Spolu (kapitálové výdavky)				1 000,00 €	900,00 €	100,00 €	
SPOLU (bežné + kapitálové výdavky)				6 408,00 €	5 767,00 €	641,00 €	

Výsvedhky:
V slpci "merná jednotka" sa uvádza napríklad: hodína, kus, tona, počet km a podobne.

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA: Prof. MVDr. Mikuláš Levkut, DrSc.

MIESTO A DÁTUM: Veľatý, OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS:

úhrada výdavkov spojených s vytvorením obecného podniku v obci Veľaty, vypracovaním projektovej dokumentácie, rekonštrukciou jestvujúcich priestorov a prístavbou, nákupom kolesového traktora s príslušenstvom, technológiie a strojov, v súlade s Akčným plánom okresu Trebišov, Aktivity B.4.5 Obecný podnik obce Veľaty

Účel regionálneho príspevku:

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET na rok 2019

Regionálny príspevok z Úradu podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu						
Bežné výdavky						
Typ výdavku	Merná jednotka	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Oprávnené výdavky spolu	Z toho Regionálny príspevok	Z toho vlastné zdroje
1. Osobné výdavky						
Mzdy	mesiac	12	676,00 €	8 112,00 €	7 300,00 €	812,00 €
CCP (hrubá mzda a odvody zamestnávateľa) pre jedného zamestnanca. Zamestnanec je v pracovnom pomere v zmysle zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonníka práce v platnom znení. Zamestnanec bude manžerom výroby, odbytu a prijímať objednávky.						
Celkom				8 112,00 €	7 300,00 €	812,00 €
2. Cestovné výdavky a cestovné náhrady						
Celkom				0,00 €	0,00 €	0,00 €
3. Výdavky na energiu, vodu, komunikácie						
Celkom				0,00 €	0,00 €	0,00 €
4. Výdavky na materiál a tovary						
Celkom				0,00 €	0,00 €	0,00 €
5. Výdavky na dopravu a služby						
Celkom				0,00 €	0,00 €	0,00 €
6. Iné oprávnené bežné výdavky						
Celkom				0,00 €	0,00 €	0,00 €
Spolu (bežné výdavky)						
Celkom				8 112,00 €	7 300,00 €	812,00 €

úhrada výdavkov spojených s vytvorením obecného podniku v obci Veľatý, vypracovaním projektovej dokumentácie, rekonštrukciou jestvujúcich priestorov a prístavbou, nákupom kolesového traktora s príslušenstvom, technológiu a strojov, v súlade s Akčným plánom okresu Trebišov, Aktivita B.4.5 Obecný podnik obce Veľatý

Účel regionálneho príspevku:

Kapitálové výdavky							komentár k rozpočtu
Typ výdavku	Merná jednotka	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Oprávené výdavky spolu	Z toho Regionálny príspevok	Z toho vlastné zdroje	
1. Výdavky na nákup strojov, prístrojov a zariadení, techniky a náradia							
Zváračka PE vriec	kus	1	2 000,00 €	2 000,00 €	1 800,00 €	200,00 €	Zváračka bude slúžiť na balenie hotových výrobkov do PE vriec. Cena bola stanovená na základe prieskumu trhu. Ceny sú uvedené bez DPH.
Briketovací lis	kus	1	16 800,00 €	16 800,00 €	15 120,00 €	1 680,00 €	Briketovací lis bude slúžiť na výrobu drevených brikiet. Cena bola stanovená na základe prieskumu trhu. Ceny sú uvedené bez DPH.
Štiepkovač	kus	1	16 000,00 €	16 000,00 €	14 400,00 €	1 600,00 €	Štiepkovač s vlastným pohonom na likvidáciu konárov a krovia do priemeru 180 mm, násypok, veľkosť štiepky 30-50 mm, výkon min. 8 m3/hod. Štiepkovač bude slúžiť na spracovanie drevenej biomasy na štiepku. Cena bola stanovená na základe prieskumu trhu. Ceny sú uvedené bez DPH.
Príslušenstvo k traktoru, čelný nakladač	kus	1	6 047,00 €	6 047,00 €	5 443,00 €	604,00 €	Príslušenstvo ku kolesovému traktoru čelný nakladač min. 250 kg. Čelný nakladač bude slúžiť pre kolesový traktor na nakladanie drevenej hmoty. Cena bola stanovená na základe prieskumu trhu. Ceny sú uvedené bez DPH.
Celkom				40 847,00 €	36 763,00 €	4 084,00 €	
2. Výdavky na nákup dopravných prostriedkov všetkých druhov							
Kolesový traktor	kus	1	28 950,00 €	28 950,00 €	26 055,00 €	2 895,00 €	Kolesový traktor s klimatizáciou, výkon min.55 kW /min. 75 k, s trojbodovým závesom. Kolesový traktor s trojbodovým závesom bude slúžiť na potiahnutie štiepkovača, sťahovanie stromov, zvoz drevenej hmoty, na manipuláciu s drevnou hmotou, nakladku dreva, zhrňovanie drevenej hmoty a jej nakladanie, prevoz hotových výrobkov brikiet a peletiek. Cena bola stanovená na základe prieskumu trhu. Ceny sú uvedené bez DPH.
Celkom				28 950,00 €	26 055,00 €	2 895,00 €	

NÁZOV PRIJÍMATEĽA :

Thermotav s.r.o

Príloha č. 2

úhrada výdavkov spojených s vytvorením obecného podniku v obci Veľaty, vypracovaním projektovej dokumentácie, rekonštrukciou jestvujúcich priestorov a prístavbou, nákupom kolesového traktora s príslušenstvom, technológiie a strojov, v súlade s Akčným plánom okresu Trebišov, Aktivita B.4.5 Obecný podnik obce Veľaty

Účel regionálneho príspevku:

3. Výdavky na prípravnú a projektovú dokumentáciu						
Celkom			0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
4. Výdavky na realizáciu stavieb a ich technického zhodnotenia						
Celkom			0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
5. Výdavky na rekonštrukciu a modernizáciu						
Rekonštrukcia a prístavba	súbor	1	60 905,00 €	60 905,00 €	54 812,00 €	6 093,00 €
Rekonštrukcia jestvujúceho objektu a prístavba ľahkej oceľovej haly - prístrešok bude pozostávať z rekonštrukcie jestvujúceho objektu, ktorý slúži ako sklad pre potreby obce. Tento sklad bude rekonštruovaný a napojený na prístavbu, v ktorej bude umiestnená technológia. Stavebné práce budú pozostávať zo zemných prác, rozvodu elektrickej energie, montovanej konštrukcie stavby, výstavby obvodového plášťa. Predpokladaná cena je stanovená na základe výkazu výmer. Ceny sú uvedené bez DPH.						
Celkom			60 905,00 €	60 905,00 €	54 812,00 €	6 093,00 €
6. Iné oprávnené kapitálové výdavky						
Celkom				0,00 €	0,00 €	0,00 €
Spolu (kapitálové výdavky)				130 702,00 €	117 630,00 €	13 072,00 €
SPOLU (bežné + kapitálové výdavky)				138 814,00 €	124 930,00 €	13 884,00 €

Vysvetlivky:

V stĺpci "merná jednotka" sa uvádza napríklad: hodina, kus, tona, počet km a podobne.

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA:

Prof. MVDr. Mikuláš Levkut, DrSc.

MIESTO A DÁTUM:

Veľaty,

OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS: